#	Jahr Année Year	Filmtitel Titre du film Filmtitle	Autor Auteur Filmmaker	Land Pays Country	Format	'	cat.	#Gold #Silber #Bronze

Selected films on DV-cassette, offered by UNICA to its affiliated member federations
Ausgewählte Filme auf DV Kassette, von der UNICA ihren angeschlossenen Landesverbänden angeboten
Films sélectionnés sur cassette DV, offert par UNICA aux fédérations affiliées

982 2005 SEN — **Nykl, Jaroslav** — **CZE** — **DV** — **3** — **a** — **5S**

DER TRAUM
Man benötigt nicht eine Frau um schlafen und um tanzen zu können. Manchmal und an manchen Orten passiert auch etwas ganz anderes - besonders in Begleitung der ,,Pizzicato Polka".

THE DREAM
You don't need a woman to sleep and dance with. In some times and some places, something absolutely different will do - especially when accompanied by the Pizzicato Polka.

973 2005 WILGOÆ — **Wawrzyniak, Daniel** — **POL** — **DV** — **14** — **f** — **7S**

FEUCHTIGKEIT
An diesem Tag verhängen die Wolken den Himmel und nichts ist wie vorher. An diesem Tag fühlte er die Feuchtigkeit in der Luft. Er sieht Menschen in Hingabe zu ihr und wie sie ihre Träume aufgeben. An diesem Tag erlebte er eine Reise in die Zweifel seiner nicht getroffenen Entscheidungen. An diesem Tag sollte die Nebelfeuchte entscheiden.

MOISTURE
That day the clouds covered the sky and nothing was the same since then. That day he felt the moisture in the air and saw people devoted to it, endlessly giving away their dreams. That day he experienced the travel into depths of his own undecided choices. That day moisture had to make a decision.

989 2005 FLAT OUT — **Spring Park CVS** — **GBR** — **DV** — **8** — **f** — **-**

TOTAL ERLEDIGT
Em uberzeugter Spieler braucht Geld. Er findet einen Weg, um leicht daran zu kommen. Er braucht nur etwas Geduld.

A dedicated gambler who is short of funds finds a way to some easy money. All he needs is a little patience.

FAUCHE
Un passionné de jeu est a court d'argent. Il découvre un moyen de s'en procurer facilement. Il lui suffit d'etre patient.

999 2005 EBENE 4 — **Filmclub Reinickendorf** — **DEU** — **DV** — **9** — **f** — **6B**

Menschen werden durch Überwachungskameras beobachtet. Doch kann man den Bildern trauen?

LEVEL 4
People are being observed by CCTV cameras. But can the pictures be trusted?

PLAN 4
Les gens sont surveillés par caméra. Mais peut-on se fier aux images ?

983 2005 SECRET OF SISYPHUS — **Children's cartoon studio "KROK"** — **UKR** — **DV** — **6** — **a** — **-**

972 2005 AUTONONSTOP — **Matwiejczyk, Dominik** — **POL** — **DV** — **16** — **f** — **6B**

Eine Geschichte wo Autohalter irgend in der Einode auf eine Gelegenheit wartet. Es ist kalt, liegt Schnee, weht kalter Wind. Endlich auf der Bildflache auftauchen ein PKW mit einem aussergewoehnlichen Kraftfahrer.

Cold, winter day. Young boy crossing deserted land covered with snow. On the way the car stops. Happy boy gets into the car. The behavior of the driver is suspicious. Why does he keep the gun in the car?

987 2005 NAAMIOPAKKO — **Korpilinna, Henry** — **FIN** — **DV** — **7** — **f** — **-**

MASKE IST NOTWENDIG
Ein junger Mann weiss, dass die Schablone obligatorisch ist. Aber Ueberraschungen geschehen.

MASK IS NECESSARY
A young man knows the mask is obligatory. But surprises happen.

LE MASQUE EST NÉCESSAIRE
Un jeune homme sait que le masque est obligatoire. Mais les surprises se produit.

996 2005 DO NAFAR ROYE KHAT — **Moshkabadian, Hossein** — **IRN** — **DV** — **8** — **f** — **-**

ZWEI AUF DER LINIE
"YAHYA" ist ein Autofahrer, der Waren schmuggelt.

TWO ON THE FRONTIER
"Yahya" is a driver who carrying the smuggle goods.

1008 2005 THE DAVOS DEVIL — **Vincent, David** — **FRA** — **DV** — **5** — **d** — **-**

DER TEUFEL VON DAVOS
Wie in einem Trickfilm von Tex Avery, eine atemberaubende Verfolgungsjagd im verschneiten Berg.

THE DAVOS DEVIL
Like a Tex Avery cartoon, a wild chase on a snowy mountainside.

A la maniere d'un dessin animé de Tex Avery, une poursuite déchaînée dans la montagne enneigée.

981 2005 POUTA NEJSILNÌ JŠÍ — **Karas, Vít** — **CZE** — **DV** — **8** — **f** — **6G**

DIE FESTESTEN HANDSCHELLEN
Handschellen verbinden Menschen. Sie verbinden Polizisten mit Kriminellen und Kriminelle mit ,,Bullen". Sie verbinden jeden mit jedem. Sie können aber auch ein Symbol der Liebe sein!

THE MOST SOLID HANDCUFFS
Handcuffs connect people. They connect policemen with the criminals and criminals with cops. They connect everybody with everybody. They can even be a symbol of love!